



恒生管理學院
HANG SENG
MANAGEMENT COLLEGE

For Mainland Applicants
适用于中国内地申请人

Admission to Undergraduate Programmes

本科课程入学申请

2018/19

Goal For U



* The cover image is an adaptation from a HSMC 2017 admission advertisement. Left to right: TSOI Wing Shuen, Graduate of BBA Programme in Banking and Finance, LAM Ka Wang, Year 2 student of BBA Programme, and WAN Yuen Ting, Year 4 student of BTB Programme
封面设计源自恒管2017招生广告。左至右：工商管理(荣誉)学士毕业生蔡咏璇、工商管理(荣誉)学士二年级林嘉宏，及商务翻译(荣誉)学士四年级尹婉婷。

Why Study at HSMC 报读恒管的理由

Hang Seng Management College (HSMC) was restructured from the former Hang Seng School of Commerce and established in 2010 as a university-level institution in Hong Kong. A document for the application for private university title has been submitted. HSMC puts quality teaching and students' all-round development as its highest priorities, aspiring to be a leading private university in Hong Kong. Its other distinct features include:

恒生管理学院(恒管, 前身为恒生商学院)于2010年改组成立, 乃香港一所具大学水平的高等学府。恒管已递交申请正名为私立大学。恒管著重优质教学及学生的全人发展, 矢志成为一所优质具领导地位的私立大学。其他独特亮点包括:



Unique "Liberal + Professional" Education Model 「博雅+专业」独特教育模式



- Innovative undergraduate programmes were accredited by The Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications and recognized by the HKSAR Government
创新学士学位课程已通过香港学术及职业资历评审局的评审, 并获香港特区政府认可
- Cross-disciplinary common core curriculum 跨学科共同核心科目
- International top-quality faculty members 国际化卓越教授团队
- Interactive small-class teaching 互动小班教学
- Guidance and mentorship for individual students
对个别学生悉心指导
- Close student-teacher interactions in and outside classroom
课堂内外建立紧密师生关系
- The Minor Study Scheme extending students' scope of knowledge
副修课程开阔学生的知识领域

Extensive Opportunities for Internship and International Exchange 广泛实习及国际交流机会

Internships provide authentic work experience to students and enhance their employability after graduation. In 2016/17, more than 1,000 potential internship opportunities offered by 223 companies / programmes in Hong Kong, Mainland China, Australia, the US, Germany, the UK, Japan, Singapore, Thailand, Malaysia, Indonesia, etc. were promoted for HSMC students.



Besides, HSMC offers student exchange programmes with over 40 tertiary institutions in Mainland China, Taiwan, South Korea, Japan, France, Germany, the US, etc. Students can take these valuable opportunities to broaden their horizons and gain international exposure.



实习计划让学生亲身体验工作实况, 增强他们的就业竞争力。在2016/17学年, 共223家公司或实习项目提供超过1,000个实习机会予恒管学生, 涵盖香港、中国内地、澳洲、美国、德国、英国、日本、新加坡、泰国、马来西亚、印尼等地。

此外, 恒管亦与超过40间位于中国内地、台湾、南韩、日本、法国、德国、美国等地的专上学府合作, 为恒管学生提供宝贵的交流机会, 开阔视野。

Award-winning Green Campus and Facilities 优质环保校园，设施齐备

HSMC features state-of-the-art teaching and learning facilities including university-level Library, Financial Trading Laboratory, Virtual Reality and Big Data Analytics Centre, Translation and Interpretation Laboratory, and SCOM TV Studio, etc.

恒管校园设施齐备，包括具大学水平的图书馆、金融交易实验室、虚拟实境及大数据分析研究中心、翻译及传译实验室，以及传播学院电视录影厂等支援教学的先进设施。



HSMC Jockey Club Residential Colleges 恒生管理学院赛马会住宿书院

On-campus hostel accommodation will be arranged for Mainland students' first year of studies at HSMC. Priority will be given to non-local students in applying on-campus accommodation for the subsequent years of studies. The HSMC Jockey Club Residential Colleges (RC) provide 1,200 bed places for students. Four Residential Colleges have different themes including Cultural Diversity, Healthy Living, Community Service and Sustainability. The RC are led by a team of RC Masters and Associate Masters. They are senior academic staff at HSMC and are supported by a team of RC Tutors to provide pastoral care to the student residents.

内地本科生于入读首年获保证自费宿位，第二年起非本地生将获优先考虑。其中赛马会住宿书院提供1,200个宿位予学生入住，四所住宿书院均有独特主题，包括：多元文化、健康生活、社会服务及可持续发展。每所书院除了设有院长、副院长和导师，每层更安排代表，全方位照顾住宿学生。



Support to students 学生支援

All-round support will be provided to Mainland students once they are admitted to HSMC, including assisting to apply for Hong Kong student visas, participating in the Orientation programme when they arrive in Hong Kong to deepen their understanding of HSMC and Hong Kong and welcome them to the HSMC Family. HSMC also holds President's Reception for Parents, Teachers and Students in October each year. The event invites all freshmen and their parents to visit the campus to enhance parents' understanding and communication with the College.

The Student Affairs Office provides Mainland students with extensive support during their studies at HSMC, including accommodation, student counselling, exchange programmes and career counselling, and also foster students' all-round development.

恒管在录取内地学生后随即全面展开支持工作，包括协助内地学生申请香港学生签证、指导内地学生来港报到后参与学院迎新日，加深内地学生对恒管及香港的认识，协助他们融入恒管大家庭。另外，本学院每年十月均举办家长师生交流日，邀请所有新生包括内地学生及其家长到临恒管校园，提升家长对恒管所有硬件软件的认识及信心，以及促进家长与恒管之间的联系。

本学院之学生事务处对内地学生在他们就读期间提供广泛的支持，包括住宿、学生辅导、交换生计划、就业辅导等，同时培育学生全方位发展。



Bachelor of Business Administration (Hons) (BBA) 工商管理(荣誉)学士

The BBA Programme is one of the most popular programmes in HSMC accredited by different prominent professional bodies. The Programme is designed to train professional leaders for the workplace and to prepare students for postgraduate studies. Upon graduation, students will be equipped with necessary skills and knowledge to take up business related professions.

Concentrations:

- Accounting
- Banking and Finance
- Marketing

工商管理(荣誉)学士课程是恒生管理学院最受欢迎课程之一，并获得不同专业学会认可，为培育商学专业人材及为准备升读研究生课程的同学而设。学生毕业后，他们应配备从事工商管理工作的技能和专业知识。

专修范畴：

- 会计学
- 银行及金融学
- 市场学

Bachelor of Business Administration (Hons) in Corporate Governance (BBA-CG) 企业管治工商管理(荣誉)学士

The BBA-CG Programme aims to provide students with necessary knowledge in corporate governance so that graduates are capable of performing the advisory role to the board of directors, and are prepared for their career development as corporate governance professionals. The graduates would be able to develop a good understanding of laws and regulations in corporate governance and recognize best practices in this area for the purpose of regulatory compliance. They would be able to integrate and apply knowledge of good corporate governance practices and help to execute a regulatory system in support of board functions.

企业管治工商管理(荣誉)学士课程提供企业管治的专业知识，帮助学生发展成为管治专才。此课程毕业生应能全面理解企业管治相关法规、熟悉最佳规管准则，能够融汇运用各项知识，协助董事会优化管治，有效实施合规制度，为董事会提供专业意见。



Bachelor of Business Administration (Hons) in Financial Analysis (BBA-FA) 金融分析工商管理(荣誉)学士

Financial analysis is the process of evaluating businesses, projects, budgets and other finance-related entities to determine their suitability for investment. It generally relates to a broad area of appraisal in finance on any economic systems. The BBA-FA Programme is predominately investment focused, built on the foundation of the 'Financial Analyst' role, and closely follows the core competency of the recognized professional standard known as the Chartered Financial Analyst Program Candidate Body of Knowledge™. This will enable the graduates to seek employment in the financial services industry and take professional qualification examinations.

金融分析是评价企业、项目、预算及其他金融相关机构是否具投资价值的过程，它一般牵涉到任何经济体制广泛层面的财务评价。金融分析工商管理(荣誉)学士课程以投资为重点，以金融分析师之角色为基础，教学内容参照具认受性的「特许金融分析师课程考生知识体系」设计，帮助毕业生投身金融服务行业，或考取专业资格。

Bachelor of Business Administration (Hons) in Human Resource Management* 人力资源管理工商管理(荣誉)学士*

BBA-HRM adopts a state-of-the-art curriculum design that keeps pace with the latest findings in HRM. According to a number of worldwide professional consultancy reports, HRM has new roles in the digital age, and grasping the knowledge of HRIS is always at an advantage.

An understanding of legal environment is also vital in today's HR professionals, and therefore Employment Law and Business Law are core modules of the Programme. Students are also required to complete an HRM internship, whereby real-life experiences are accumulated.

人力资源管理工商管理(荣誉)学士课程采用最先进的课程设计，配合最新的人力资源管理调查结果。根据多家世界性专业顾问的报告，人力资源管理在数码时代担当新的角色，能够掌握人力资源讯息系统方面的知识将取得优势。

对现今人力资源专业人员来说，了解法律环境也是非常重要，故此本课程的核心科目包含了「雇佣法」和「商业法」，而学生也必须参与并完成本课程的实习部份，以累积实务经验。

Bachelor of Business Administration (Hons) in Management (BBA-MGT) 管理学工商管理(荣誉)学士

The BBA-MGT Programme pledges to provide a first-rate study scheme in management. Designed to offer a broad-based education to students, BBA-MGT programme aims at strengthening their professional business knowledge as well as various soft skills such as analytical skills, leadership skills and interpersonal skills.

管理学工商管理(荣誉)学士课程矢志为学生提供优秀的管理学教育及全人教育，在巩固商业知识的同时，著重培育各种软技巧，如分析能力、领导能力和人际技巧等。





Bachelor of Journalism and Communication (Hons) (BJC) 新闻及传播(荣誉)学士

The School of Communication is a pioneer in offering a unique degree programme that combines business and finance with journalism and communication. To meet the increasing demand for professionals in business journalism and corporate communication, the curriculum is carefully designed to provide a healthy balance between journalism and communication courses and specialized training in business and finance. The mission in Journalism and Communication education is not only to train media professionals but also to heighten the students' sense of social awareness and responsibility.

Concentrations:

- Business Journalism
- Corporate Communication

为配合市场上对财经新闻及企业传讯专业人才的渴求，传播学院开办首个新闻及传播与商业结合的学士学位课程，涵盖新闻及传播教育、商业教育与通识教育三大元素。凭藉强大的学术团队和顶级的设施，除了培育商业财经新闻及企业传讯专才外，也致力提升学生对社会的关怀及责任感。

专修范畴：

- 商业新闻
- 企业传讯

Bachelor of Arts (Hons) in Convergent Media and Communication Technology (BA-CMCT) 融合媒体及传播科技(荣誉)文学士

The BA-CMCT programme includes major study areas that cover modules in three key aspects:

- Master the basic technologies of interactive media, Internet communications and mobile platforms.
- Practice a variety of digital media production methods including sound, TV, video, desktop publishing, web-media and micro-film.
- Understand the human communication fundamentals associated with communication theories, intercultural communication, media law and ethics.

融合媒体及传播科技(荣誉)文学士课程之主修科目涵盖以下三方面的知识及技能：

- 掌握互动媒体、互联网传播、流动平台等基础技术。
- 实习各种数码媒体制作方法，包括数码录音、电视及影片制作、桌面排版、网络媒体及微电影制作等。
- 透过学习传播理论、跨文化传播、传媒法规与道德等知识，了解人际沟通的基础。





Bachelor of Translation with Business (Hons) (BTB) 商务翻译(荣誉)学士

The BTB curriculum, designed on a premise of vibrancy and versatility, aims to provide academic and professional training in translating and interpreting.

- Integrated: integration of translation and business studies to prepare our graduates to be proficient in both languages and business know-how;
- Innovative: a forward-looking programme designed on the pulse of latest market and academic innovations;
- In-depth: intensive explorations in various fields of translation and business;
- Interesting: materials selected from real-life situations that intrigue and inspire students.
- We have assembled a team of experienced academics and practitioners with a broad profile of expertise ranging from law, media, finance, advertising, interpreting, linguistics, public relations, arts translation, to computer-aided translation.
- We actively engage our students in internships, field studies, overseas exchanges and language immersion programmes.
- We are committed to small-class teaching (no more than 25 students in a class) to ensure teacher-student and student-student interactions.
- We equip our classrooms with state-of-the-art software and training facilities, including a conference hall, a language laboratory and a translation workshop, to enhance our interpreting training.

商务翻译(荣誉)学士课程设计灵活多变，提供口笔译训练，学术与专业实务并重。

- 综合 (Integrated)：融合翻译与商业，训练语言及商业全才。
- 创新 (Innovative)：课程设计新颖，紧贴市场脉搏及学术最新发展。
- 深入 (In-depth)：深入探讨翻译及商业各大领域。
- 有趣 (Interesting)：教学内容取材自现实生活，生动有趣，启发学生思考及创意。
- 由经验丰富的学者及专业翻译工作者执教。教员各具专长，涵盖法律、传媒、金融、广告、传译、语言学、公关、艺术翻译及电脑辅助翻译等领域。
- 学生积极参与在职实习、实地研究、海外交流及语言沉浸计划。
- 实行小班教学(每班二十五人为限)，促进师生互动，学生交流频繁。
- 添置尖端软件及训练设施，包括会议厅、语言实验室及翻译工作室，传译训练更上一层楼。





Bachelor of Business Administration (Hons) in Supply Chain Management (BBA-SCM) 供应链管理工商管理(荣誉)学士

Industry demand for new supply chain talents has been surging. The qualifications and competence of our graduates are widely recognized and well-received in the industry. Their job nature covers different parts of supply chain management, such as logistics, merchandising, customer services, retailing and project management.

BBA-SCM has been recognised by The Chartered Institute of Logistics and Transport in Hong Kong (CILTHK) and granted for "Provisional Full Exemption in Logistics Stream" (period: 2015-2016) in the Qualifying Examination. Students are also encouraged to complete the qualifying examinations to pursue their professional status including Certified Supply Chain Professional (CSCP) and Certified Professional in Supply Management (CPSM), etc.

Streams:

- Business Logistics
- Air Transport

供应链管理工商管理(荣誉)学士课程为应对市场上对供应链管理人才的需求而设，毕业生于各行各业均被广泛认受。他们的工作范畴涵盖供应链管理的不同部份，譬如物流、货物经销、顾客服务、零售、市场及营销等。

供应链管理课程于2015/16学年获香港运输物流学会授予专业考试豁免。同学更可应考各类香港或国际认可之专业考试，包括Certified Supply Chain Professional (CSCP)及Certified Professional in Supply Management (CPSM)等。

专修组别：

- 商业物流
- 航空运输



Bachelor of Management Science and Information Management (Hons) (BMSIM) 管理科学与资讯管理(荣誉)学士

This BMSIM Programme combines Business Education, General Education, and Specialty Studies in Management Science and Information Management. Graduates will be able to integrate information technology and management science concepts and tools with managerial skills appropriately and effectively resulting in supporting complex business analysis and operations. The professional knowledge will be taught and this will facilitate graduates achieving qualification examinations afterwards, such as Project Management Professional (PMP) and Six Sigma Quality Management, etc.

管理科学与资讯管理(荣誉)学士课程融合企业管理、通识教育，以及管理科学与资讯管理专修三大范畴。此课程为毕业生作好准备，掌握因瞬息万变的商业环境而带来的机遇，并能应用崭新的资讯科技和科学决策方法来解决实际的业务问题。课程传授不同专业知识，有利毕业生将来参加专业资格考试，包括项目管理(PMP)、六式码品质管理等。

Bachelor of Science (Hons) in Actuarial Studies and Insurance (BSC-AIN) 精算及保险(荣誉)理学士



The BSC-AIN programme is designed to train professionals which are of keen demand by the insurance industry. Upon completion of the programme, students should be able to understand the roles of insurance professionals and the characteristics of different insurance products, and possess the conceptual and practical knowledge and skills in

actuarial studies as well as in business administration. Graduates can develop the career as underwriter, claim officer, risk analyst and actuary, etc.

精算及保险(荣誉)理学士专为有志投身保险行业的年轻人而设。于完成本学士课程后，学生将可以了解保险各专业的角色与不同保险产品的特点、理解精算及工商管理的理论与实务，并且掌握其中技术，准备毕业生从事核保主任、理赔主任、风险分析师、精算师等工作。

Bachelor of Science (Hons) in Data Science and Business Intelligence (BSC-DSBI) 数据科学及商业智能学(荣誉)理学士

The BSC-DSBI Programme is the first in Hong Kong to integrate “Data Science” and “Business intelligence” with a comprehensive business education to answer the market needs in one innovative degree programme. Students are provided with sufficient knowledge for achieving professional qualifications, such as Graduate Statistician (GradStat), Hong Kong Statistical Society (HKSS), Associate of the Society of Actuaries (ASA), Society of Actuaries and SAS Joint Certificate in Data Mining, etc.

Data Science: A collection of analytical skills and techniques derived from mathematics, statistics and computer science for extracting information from data

Business Intelligence: The analysis, integration and presentation of information for making business decision

数据科学及商业智能学(荣誉)理学士课程为全港首创，融合「数据科学」及「商业智能学」两个领域的知识，并提供全面的商学教育，以回应市场的需求，并帮助学生取得不同专业资格，例如香港统计学会 Graduate Statistician (GradStat)、北美精算学会 Associate of the Society of Actuaries (ASA) 及 SAS Joint Certificate in Data Mining 专业证书等。

数据科学：集合数学、统计学及计算机科学的分析技能和技术，用以从数据中提取有用讯息

商业智能学：分析、整合和演示商业讯息，从而作出商业决策



Bachelor of Arts (Hons) in Applied and Human-Centred Computing (BA-AHCC) 应用及人本计算学(荣誉)文学士

This is an applied computing programme. Students are taught to solve problems with a human-centred focus, which could give their solutions with a competitive edge.

应用及人本计算学(荣誉)文学士课程是一个为学生提供编程及资讯科技培训的应用课程，强调实用的编程技巧，并培养学生从以人为本的角度开发出美观实用并具竞争优势的软件。

Programme Features	课程特色
Technology	科技
<ul style="list-style-type: none"> • Computer Science • Software Application Development 	<ul style="list-style-type: none"> • 电脑科学 • 软件应用程序开发
Design	设计
<ul style="list-style-type: none"> • Arts • Graphic design • Multi-media 	<ul style="list-style-type: none"> • 艺术 • 平面设计 • 多媒体
Application	应用
<ul style="list-style-type: none"> • Social studies • Human Computer Interaction • Psychology 	<ul style="list-style-type: none"> • 社会科学 • 人机互动 • 心理学



Bachelor of Arts (Honours) in Cultural and Creative Industries (BA-CCI) 文化及创意产业(荣誉)文学士

The BA-CCI programme adopts a diverse range of approaches towards understanding and analysing the industries while immersing students in the discipline through design or production of cultural and creative related products, services and businesses with local, Greater China and global perspectives. Students are encouraged to explore the meaning of culture and creativity in the ever-changing business and management contexts of industries. It will equip students with business skills and management expertise required of business leaders and entrepreneurs in the era of creative and knowledge-based economy.

课程采用多元化的教学方式，让学生以现代观念和世界视野了解文化及创意产业，学习有关艺术、文化和商业管理的知识，应用于文创产业的活动、项目及相关商业范畴。课程鼓励学生探索文化和创意于瞬息万变商业环境所带来的影响和意义，培育学生成为文化及创意产业专才，以配合社会的创新与知识型经济发展。



Bachelor of Social Sciences (Hons) in Asian Studies (BSS-AS) 亚洲研究(荣誉)社会科学学士

The BSS-AS Programme aims to give students a solid understanding of Asia's transformation and its associated complexities by adopting a multidisciplinary approach. Students will have the opportunity to examine Asia's metamorphosis from social, political, economic, cultural and historical perspectives.

多学科之模式，促进学生对亚洲的认识，了解其转型及相关影响。培养学生从社会、政治、经济、文化和历史等角度分析亚洲的兴起及面临之挑战。



Programme Features

- Holistic Structure
- Multidisciplinary Approach
- Overseas Experience
- Asian Language Training

课程特色

- 整全结构
- 培养多角度分析的能力
- 海外交流
- 亚洲语言训练



Bachelor of Arts (Hons) in Chinese (BA-CHI) 中文(荣誉)文学士

课程设计强调学术与实务并重，涵盖中国语言文字、古代文献、古典及现代诗文、文学史、文字、声韵、训诂等基础知识，同时兼顾写作、口语沟通、普通话及其他相关实务技能之训练。



Bachelor of Arts (Hons) in English (BA-ENG) 英国语文(荣誉)学士

The BA-ENG Programme covers a rich and diverse range of topics aiming to broaden students' horizons intellectually and personally. English students are divided into three subject concentrations: English language and literature, linguistics and comparative studies, training our students not only linguistically but also culturally competent.



Employment Status of 2016 Graduates 2016年毕业生就业概况

Over
超过

90%

Graduates engaged in
employment or further study
毕业生成功就业或继续进修

Graduates Highlights 毕业生巡礼



POON Tin Wai, David
潘天卫

Bachelor of Business
Administration (Hons)
工商管理(荣誉)学士(2016)
Management Trainee of
Hopewell Holdings Limited
合和实业有限公司管理培训生



SHER Cheung Ngai, George
余掌毅

Bachelor of Journalism and
Communication (Hons)
新闻及传播(荣誉)学士(2014)
Anchor of Hong Kong
Cable Television Limited
香港有线电视新闻主播

Sin Jin Fung, Nelson
冼展锋

Bachelor of Business
Administration (Hons)
工商管理(荣誉)学士(2016)
Associate of Assurance
Department of PwC
现职香港罗兵咸永道会计师事务所



WONG Lai Ching, Katherine
黄丽青

Bachelor of Journalism and
Communication (Hons)
新闻及传播(荣誉)学士(2015)
Working at Corporate
Communications Division of
Urban Renewal Authority
现职市区重建局企业传讯部



CHAU Hei Lam, Helen
周希霖

Bachelor of Translation with
Business (Hons)
商务翻译(荣誉)学士(2016)
Subtitle Editor of SDI Media Hong
Kong Limited



LEE Tsz Yan, Latetia
李芷恩

Bachelor of Translation with
Business (Hons)
商务翻译(荣誉)学士(2015)
Information Officer of Information
Services Department
政府新闻处新闻主任

SO Chi Chung, Hugo
苏子翀

BBA (Hons) in
Supply Chain Management
供应链管理工商管理(荣誉)学士(2014)
Working at LF Logistics (HK) Limited
现职利丰物流(香港)有限公司



LI Hon Fung, Eric
李瀚锋

BBA (Hons) in
Supply Chain Management
供应链管理工商管理(荣誉)学士(2015)
Project Coordinator of Global Business
Department of Kerry Logistics
(Hong Kong) Limited
嘉里物流(香港)有限公司
环球业务部项目统筹



Mainland Student Admission Scheme for 2018 Entry

2018年招收内地生计划

Based on the deliberations by the Ministry of Education (MoE), eligible high school graduates can apply for Year 1 admission at HSMC. HSMC is adopting an independent admission strategy and does not take part in the national university entrance system. Mainland students are welcome to apply for admission to the HSMC degree programmes directly. HSMC targets to admit 150 Mainland students in 2018-19 without any enrolment quota for a particular province or city.

HSMC will admit students from the following 19 provinces and cities:

Guangdong, Guangxi, Shanghai, Shandong, Tianjin, Beijing, Sichuan, Liaoning, Anhui, Jiangsu, Hebei, Henan, Chongqing, Zhejiang, Shaanxi, Hubei, Hunan, Heilongjiang and Fujian.

根据国家教育部规定，内地2018年高考生(包括复读生)均可申请报读恒生管理学院。恒管为自主独立招生，没有参加全国统招，学生可直接向恒管报读课程。恒管于2018年度内地本科生入学计划预计招收150名学生，获批准省市不设名额上限，择优录取。

恒管将面向以下19个省市招生：

(按笔划序) 广东、广西、上海、山东、天津、北京、四川、辽宁、安徽、江苏、河北、河南、重庆、浙江、陕西、湖北、湖南、黑龙江和福建。

Entrance Scholarships

入学奖学金计划

Admitted students with distinguished JEE results are eligible for the entrance scholarships amounting to full tuition fee or half tuition fee for 4 consecutive academic years*. Eligible awardees will be selected by HSMC and students need not apply for the scholarships.

为鼓励和吸引内地优秀学子来恒管就读，恒管特别设立四年全额及半额入学奖学金*予高考成绩优异，并获恒管录取之内地高考生。奖学金人选由校方从申请人中挑选，学生毋须另行申请。

Scholarship 奖学金	Criteria 门槛
Full Scholarships 全额入学奖学金	70 marks above the 1st admission line of the affiliated province / city in Mainland China 实际高考成绩高于一本线70分
Half Scholarships 半额入学奖学金	50 marks above the 1st admission line of the affiliated province / city in Mainland China 实际高考成绩高于一本线50分

* The scholarship can be renewed provided that the yearly GPA of 3.3 or above is attained in the subsequent years of studies.
每学年末考试的累计平均积点(GPA)必须达3.3或以上，奖学金将会自动延续生效。



Minimum Entrance Requirements

最低入学要求

Eligible high school graduates can apply for Year 1 admission with the Joint Entrance Examination (JEE) results:

- 1st admission line or above of the affiliated province / city in Mainland China; **OR**
- 2nd admission line or above of the affiliated province / city in Mainland China with distinguished achievements in academic and/or non-academic areas and nominated by Secondary School Principal; **AND**
- English as a foreign language is the only language to be considered in JEE. Applicants are required to obtain 100 or above out of 150 marks in the English subject of JEE, or fulfill one of the following English proficiency qualifications:
 - International English Language Testing System (IELTS) with a score of 5.5 or higher (6.5 for specific programmes); **OR**
 - Test of English as a Foreign Language (TOEFL) with a score of 525 or higher on the paper-based test (PBT) / a score of 70 or higher on the Internet-based test (iBT) / a score of 196 or higher on the computer-based test (CBT); **OR**
 - other equivalent English proficiency qualifications

Admission to HSMC is on a competitive and merit basis. Apart from the JEE results, other factors such as programme choices, English proficiency, interview performance and applicant's suitability to programme-specific requirements will also be considered. HSMC also welcomes applications from Mainland students possessing international qualifications for admission to our degree programmes. It will be considered on a case-by-case basis.

入读本科课程一年级之应届高考生(包括复读生)须达到最低入学要求：

- 至少达到所属省市报读第一批本科分数线；**或**
- 至少达到所属省市报读第二批本科分数线，在学术或非学术领域有杰出表现，并获所属中学校长特别推荐；**及**
- 考生报考的外语语种必须为英语，以150分为满分计算，英语成绩须达100分或以上；或达到以下其中一项国际英语考试分数要求：
 - 雅思(IELTS) 5.5或以上(部份课程要求雅思6.5分)；**或**
 - 托福(TOEFL) 纸笔测验525分 / 网络化测验70分 / 计算机化测验196分或以上；**或**
 - 同等英语水平

所有课程于录取时主要考虑考生之在校成绩、高考总分、报读课程志愿、英语水平、面试表现及配合相关课程的具体要求等，择优录取。本学院将按其情况个别审批持有其他学历的内地学生。



Application Procedures

申请程序

1. Submit Online Application 提交网上申请	Submit the online application through the Online Application System (OAS) 透过恒管网上入学申请系统递交申请 http://registration.hsmc.edu.hk/oap
2. Upload supporting documents 上传证明文件副本	Upload the photocopy of supporting documents such as passport photo, valid Identity card, high school reports and other academic qualification certificates (e.g. IELTS report) to OAS 上传证件相、有效身份证明文件、高中成绩复印本及其他学历成绩复印本(如雅思成绩单)
3. Settle application fee 缴付报名费	Settle the application fee (HK\$200 per programme) 每个课程港币二百元
4. Attend written test and/or interview 参加笔试及/或面试	Shortlisted applicants will be invited to attend written test and/or interview 部份申请人将获邀参加笔试及/或面试

Important Dates

重要日期

November 2017 2017年11月	Open for applications for 2018 admissions 开始提交网上入学申请
15 June 2018 2018年6月15日	Admission application closes for Mainland applicants 内地申请人截止报名
Before 30 June 2018 2018年6月30日前	Shortlisted applicants will be invited via email to attend written test and/or interview in Hong Kong or via electronic media. Eligible applicants will receive conditional offer. 以电邮通知合适申请人，于本学院或通过电子媒介进行笔试及/或面试，合资格同学可获有条件录取
Early July 2018 2018年7月上旬	Announce the list of admission. Students will be individually notified of successful admission. 公布录取名单；获录取学生将接获个别通知
Late August 2018 2018年8月下旬	Students should arrive in Hong Kong to complete the registration and participate in orientation activities. 学生抵港办理入学注册及参加迎新活动
1 September 2018 2018年9月1日	The first semester commences 开课日

Fees

费用预算

Item 项目	Estimated Annual Expense (HK\$) 每年预算费用(港币)
Application fee 报名费	\$200 per programme 每个课程\$200
Tuition fee (2018-19 academic year) 学费(2018-19 学年)	Year 1 / Year 2 第一年/第二年: \$120,300 Year 3 / Year 4 第三年/第四年: \$136,200
Living Expenses (Calculated on the basis of the average living standard of ten months of a school year) 生活费(以一个学年十个月的一般生活水平基础计算)	Around 约 \$30,000 - \$40,000
Residential College fee (For two semesters, excluding extra expenses e.g. laundry, air-conditioning) 住宿费(以两个学期计算，不含洗衣、空调等附加费)	Around 约 \$14,000 - \$17,000* (2-bed room to 4-bed room 双人间至四人间)

* Residential College fee for 2018-19 academic year is subject to final approval. 2018-19 学年之住宿费尚待最后审批

Enquiries 查询

Address 地址: Hang Shin Link, Siu Lek Yuen, Shatin, N.T., Hong Kong
香港新界沙田小沥源行善里

Tel 电话 : (852) 3963-5555

Fax 传真 : (852) 3963-5553

E-mail 电邮 : ugadmission@hsmc.edu.hk

Website 网页: www.hsmc.edu.hk



This pamphlet is updated as of January 2018. Please check the most up-to-date information from HSMC website regularly.

本小册子刊载之内容更新至2018年1月。敬请定期浏览恒管网页之最新入学信息。